

# Dziennik Urzędowy

## Unii Europejskiej

L 112



Wydanie polskie

Legislacja

Tom 52

6 maja 2009

Spis treści

## I Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa

## ROZPORZĄDZENIA

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 365/2009 z dnia 5 maja 2009 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw..... 1

★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 366/2009 z dnia 5 maja 2009 r. rejestrujące nazwę w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych (Lapin Poron liha (ChNP))** ..... 3

★ **Rozporządzenie Komisji (WE) nr 367/2009 z dnia 5 maja 2009 r. rejestrujące nazwę w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych (Znojenské pivo (ChOG))** ..... 5

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 368/2009 z dnia 5 maja 2009 r. zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 945/2008 na rok gospodarczy 2008/2009 ... 7

III Akty przyjęte na mocy Traktatu UE

AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

2009/369/WPZiB:

- ★ Decyzja Komitetu Politycznego i Bezpieczeństwa ATALANTA/3/2009 z dnia 21 kwietnia 2009 r. w sprawie ustanowienia komitetu uczestników operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu zapobieganie aktom piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii, odstraszenie od nich oraz ich zwalczanie (Atalanta) .....

## I

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja jest obowiązkowa)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 365/2009

z dnia 5 maja 2009 r.

ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 6 maja 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 maja 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

| Kod CN     | Kod krajów trzecich <sup>(1)</sup> | Standardowa stawka celna<br>w przywozie |
|------------|------------------------------------|---|
| 0702 00 00 | JO                                 | 88,9                                    |
|            | MA                                 | 77,8                                    |
|            | TN                                 | 115,0                                   |
|            | TR                                 | 146,3                                   |
|            | ZZ                                 | 107,0                                   |
| 0707 00 05 | JO                                 | 155,5                                   |
|            | MA                                 | 32,7                                    |
|            | TR                                 | 137,1                                   |
|            | ZZ                                 | 108,4                                   |
| 0709 90 70 | TR                                 | 118,7                                   |
|            | ZZ                                 | 118,7                                   |
| 0805 10 20 | EG                                 | 44,0                                    |
|            | IL                                 | 58,8                                    |
|            | MA                                 | 39,5                                    |
|            | TN                                 | 49,5                                    |
|            | TR                                 | 101,4                                   |
|            | US                                 | 51,9                                    |
|            | ZZ                                 | 57,5                                    |
| 0805 50 10 | TR                                 | 49,0                                    |
|            | ZA                                 | 54,3                                    |
|            | ZZ                                 | 51,7                                    |
| 0808 10 80 | AR                                 | 81,4                                    |
|            | BR                                 | 73,1                                    |
|            | CA                                 | 114,7                                   |
|            | CL                                 | 81,5                                    |
|            | CN                                 | 71,2                                    |
|            | MK                                 | 33,9                                    |
|            | NZ                                 | 105,7                                   |
|            | US                                 | 124,1                                   |
|            | UY                                 | 70,5                                    |
|            | ZA                                 | 80,5                                    |
|            | ZZ                                 | 83,7                                    |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 366/2009**

z dnia 5 maja 2009 r.

**rejestrujące nazwę w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych (Lapin Poron liha (ChNP))**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 i na mocy art. 17 ust. 2 wymienionego rozporządzenia wniosek Finlandii o rejestrację nazwy „Lapin Poron liha” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup>.
- (2) Komisja otrzymała w dniu 26 czerwca 2008 r. oświadczenie o sprzeciwie ze strony Szwecji zgodnie z art. 7 rozporządzenia (EWG) nr 510/2006. Sprzeciw ten opiera się na podstawie art. 7 ust. 3 akapit pierwszy lit. a), c) i d) wymienionego rozporządzenia. W swoim oświadczeniu o sprzeciwie Szwecja twierdzi, że nie są spełnione warunki, o których mowa w art. 2 wymienionego rozporządzenia, w celu rejestracji, że rejestracja przedmiotowej nazwy zagrażałaby innym istniejącym nazwom, markom lub produktom oraz że przedmiotowa nazwa jest generyczna.
- (3) Komisja oceniła wymieniony sprzeciw jako zasadny i pismem z dnia 4 sierpnia 2008 r. wezwała oba państwa

członkowskie do osiągnięcia wzajemnego porozumienia zgodnie z ich wewnętrznymi procedurami.

- (4) W terminie sześciu miesięcy Finlandia i Szwecja doszły do porozumienia, o którym poinformowały Komisję dnia 27 lutego 2009 r. Na mocy tego porozumienia Szwecja nie sprzeciwia się rejestracji nazwy „Lapin Poron liha”. Ustalono, że etykietowania mięsa z reniferów lub produktów z mięsa reniferów pochodzących ze szwedzkiej Laponii należy dokonywać z poszanowaniem art. 13 rozporządzenia (WE) nr 510/2006.
- (5) Uzyskane porozumienie nie wprowadza zmian do elementów opublikowanych na mocy art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006. Należy zatem zarejestrować nazwę „Lapin Poron liha” zgodnie z art. 7 ust. 4 wymienionego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 maja 2009 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.<sup>(2)</sup> Dz.U. C 19 z 25.1.2008, s. 22.

## ZAŁĄCZNIK

Produkty rolne przeznaczone do spożycia przez ludzi wymienione w załączniku I do Traktatu:

**Klasa 1.1. Mięso świeże (i podroby)**

FINLANDIA

Lapin Poron liha (ChNP)  
  

---

**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 367/2009****z dnia 5 maja 2009 r.****rejestrujące nazwę w rejestrze chronionych nazw pochodzenia i chronionych oznaczeń geograficznych (Znojenské pivo (ChOG))**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 7 ust. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 510/2006 wniosek Republiki Czeskiej o rejestrację nazwy „Znojenské pivo” został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*<sup>(2)</sup>.

(2) Ponieważ nie zgłoszono Komisji żadnego oświadczenia o sprzeciwie na podstawie art. 7 rozporządzenia (WE) nr 510/2006, nazwa ta powinna zostać zarejestrowana,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Nazwa wymieniona w załączniku do niniejszego rozporządzenia zostaje zarejestrowana.

**Artykuł 2**Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 maja 2009 r.

W imieniu Komisji  
Mariann FISCHER BOEL  
Członek Komisji

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 244 z 25.9.2008, s. 23.

## ZAŁĄCZNIK

Środki spożywcze, o których mowa w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 510/2006:

**Klasa 2.1. Piwo**

REPUBLIKA CZESKA

Znojenské pivo (ChOG)  
  

---



**ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 368/2009****z dnia 5 maja 2009 r.****zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywózowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (WE) nr 945/2008 na rok gospodarczy 2008/2009**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>,uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru <sup>(2)</sup>, w szczególności jego art. 36 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Kwoty cen reprezentatywnych oraz dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru

surowego oraz niektórych syropów zostały ustalone na rok gospodarczy 2008/2009 rozporządzeniem Komisji (WE) nr 945/2008 <sup>(3)</sup>. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 362/2009 <sup>(4)</sup>.

(2) Zgodnie z zasadami i warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006 dane, którymi dysponuje obecnie Komisja, stanowią podstawę do korekty wymienionych kwot,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne mające zastosowanie w ramach przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone na rok gospodarczy 2008/2009 rozporządzeniem (WE) nr 945/2008, zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

**Artykuł 2**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 6 maja 2009 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 5 maja 2009 r.

W imieniu Komisji

Jean-Luc DEMARTY

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju  
Obszarów Wiejskich<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 258 z 26.9.2008, s. 56.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 111 z 5.5.2009, s. 3.

## ZAŁĄCZNIK

**Zmienione kwoty cen reprezentatywnych i dodatkowych należności celnych przywózowych dla cukru białego, cukru surowego oraz produktów objętych kodem CN 1702 90 95, obowiązujące od dnia 6 maja 2009 r.**

(EUR)

| Kod CN                    | Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto produktu | Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto produktu |
|---------------------------|--|--|
| 1701 11 10 <sup>(1)</sup> | 28,95  | 2,60   |
| 1701 11 90 <sup>(1)</sup> | 28,95  | 7,06   |
| 1701 12 10 <sup>(1)</sup> | 28,95  | 2,47   |
| 1701 12 90 <sup>(1)</sup> | 28,95  | 6,63   |
| 1701 91 00 <sup>(2)</sup> | 33,46  | 8,50   |
| 1701 99 10 <sup>(2)</sup> | 33,46  | 4,30   |
| 1701 99 90 <sup>(2)</sup> | 33,46  | 4,30   |
| 1702 90 95 <sup>(3)</sup> | 0,33   | 0,33   |

<sup>(1)</sup> Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt III załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

<sup>(2)</sup> Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt II załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.

<sup>(3)</sup> Stawka dla zawartości sacharozy wynoszącej 1 %.

## III

(Akty przyjęte na mocy Traktatu UE)

## AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU V TRAKTATU UE

## DECYZJA KOMITETU POLITYCZNEGO I BEZPIECZEŃSTWA ATALANTA/3/2009

z dnia 21 kwietnia 2009 r.

**w sprawie ustanowienia komitetu uczestników operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu zapobieganie aktom piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii, odstraszenie od nich oraz ich zwalczanie (Atalanta)**

(2009/369/WPZiB)

KOMITET POLITYCZNY I BEZPIECZEŃSTWA,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 25 akapit trzeci,

uwzględniając wspólne działanie Rady 2008/851/WPZiB z dnia 10 listopada 2008 r. w sprawie operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu udział w powstrzymywaniu, zapobieganiu i zwalczaniu aktów piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii <sup>(1)</sup> (Atalanta), w szczególności jego art. 10 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy art. 10 ust. 5 wspólnego działania 2008/851/WPZiB, Rada upoważniła Komitet Polityczny i Bezpieczeństwa (KPiB) do podjęcia odpowiednich decyzji w sprawie ustanowienia komitetu uczestników (KU) operacji Atalanta.
- (2) W konkluzjach z posiedzenia Rady Europejskiej w Nicei w dniach 7, 8 i 9 grudnia 2000 r. i tych z Brukseli w dniach 24 i 25 października 2002 r. przewidziano uzgodnienia dotyczące udziału państw trzecich w operacjach zarządzania kryzysowego i ustanowienia KU.
- (3) KU będzie odgrywał kluczową rolę w bieżącym zarządzaniu operacją Atalanta. Komitet będzie stanowił główne forum, na którym państwa uczestniczące

wspólnie zajmą się kwestiami zaangażowania swoich sił w operację. KPiB, który sprawuje kontrolę polityczną nad operacją i kieruje nią strategicznie, będzie uwzględniał opinie wydane przez KU.

- (4) Zgodnie z art. 6 Protokołu w sprawie stanowiska Danii załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i do Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską, Dania nie uczestniczy w opracowywaniu i wprowadzaniu w życie decyzji i działań Unii Europejskiej, które dotyczą kwestii obronnych,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

## Artykuł 1

**Ustanowienie i zakres uprawnień**

Niniejszym ustanawia się komitet uczestników operacji wojskowej Unii Europejskiej mającej na celu zapobieganie aktom piractwa i rozboju u wybrzeży Somalii, odstraszenie od nich oraz ich zwalczanie (Atalanta). Zakres uprawnień komitetu uczestników określony jest w konkluzjach z posiedzeń Rady Europejskiej w Nicei w grudniu 2000 r. i tych z Brukseli w październiku 2002 r.

## Artykuł 2

**Skład**

1. Skład komitetu uczestników jest następujący:

— przedstawiciele wszystkich państw członkowskich;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 301 z 12.11.2008, s. 33.

— przedstawiciele państw trzecich biorących udział w operacji i mających w niej znaczący udział wojskowy, o których mowa w załączniku.

2. Dowódca operacji UE, dyrektor generalny Sztabu Wojskowego Unii Europejskiej lub ich przedstawiciele oraz przedstawiciele Komisji uczestniczą w posiedzeniach komitetu uczestników.

3. Do udziału w odpowiednich częściach dyskusji mogą być zaproszone w stosownych przypadkach osoby trzecie.

#### Artykuł 3

### Przewodniczący

Nie naruszając prerogatyw prezydencji przewodniczącym KU będzie Sekretarz Generalny/Wysoki Przedstawiciel lub jego przedstawiciel konsultujący się ściśle z prezydentką i z przewodniczącym Komitetu Wojskowego Unii Europejskiej (CEUMC) lub jego przedstawicielem.

#### Artykuł 4

### Posiedzenia

1. Posiedzenia komitetu uczestników są regularnie zwoływane przez przewodniczącego. Jeśli wymagają tego okoliczności, z inicjatywy przewodniczącego lub na wniosek członka mogą być zwołane posiedzenia nadzwyczajne.

2. Przed posiedzeniem przewodniczący udostępnia wstępny porządek obrad oraz dokumenty odnoszące się do posiedzenia. Po każdym posiedzeniu podawane jest do wiadomości streszczenie obrad.

#### Artykuł 5

### Procedura

1. Z wyjątkiem przypadków określonych w ust. 3 i bez uszczerbku dla kompetencji KPiB oraz obowiązków dowódcy operacji UE,

— zasadę jednomyślności przedstawicieli państw wnoszących wkład do operacji wymagana jest w sytuacji gdy KU podejmuje decyzje w sprawie bieżącego zarządzania operacją;

— jednomyślność członków KU wymagana jest gdy komitet uczestników przedstawia zalecenia dotyczące wprowadzenia ewentualnych dostosowań do planowania operacyjnego, także ewentualnego dostosowania celów.

Wstrzymanie się od głosu przez członka nie wyklucza jednomyślności.

2. Przewodniczący ustala, czy większość przedstawicieli państw uprawnionych do uczestnictwa w obradach jest obecna.

3. Wszystkie kwestie proceduralne są rozstrzygane zwykłą większością głosów członków obecnych na posiedzeniu.

4. Dania nie uczestniczy w podejmowaniu decyzji przez KU.

#### Artykuł 6

### Poufność

1. Do posiedzeń i obrad komitetu uczestników mają zastosowanie przepisy bezpieczeństwa Rady. W szczególności przedstawiciele będący członkami komitetu uczestników posiadają odpowiednie poświadczenie bezpieczeństwa osobowego.

2. Treść obrad komitetu uczestników objęta jest tajemnicą zawodową, chyba że komitet uczestników jednomyślnie zdecyduje inaczej.

#### Artykuł 7

### Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli, dnia 21 kwietnia 2009 r.

W imieniu Komitetu Politycznego  
i Bezpieczeństwa  
I. ŠRÁMEK  
Przewodniczący







## CENY PRENUMERATY w 2009 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

|  |  |                                   |
|--|--|-----------------------------------|
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa                                      | w 22 językach urzędowych UE                | 1 000 EUR/rok (*)                 |
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa                                      | w 22 językach urzędowych UE                | 100 EUR/miesiąc (*)               |
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie CD-ROM                        | w 22 językach urzędowych UE                | 1 200 EUR/rok                     |
| Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa  | w 22 językach urzędowych UE                | 700 EUR/rok                       |
| Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa  | w 22 językach urzędowych UE                | 70 EUR/miesiąc                    |
| Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa  | w 22 językach urzędowych UE                | 400 EUR/rok                       |
| Dziennik Urzędowy UE, seria C, wyłącznie wersja papierowa  | w 22 językach urzędowych UE                | 40 EUR/miesiąc                    |
| Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie CD-ROM (komplet)                             | w 22 językach urzędowych UE                | 500 EUR/rok                       |
| Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, CD-ROM dwa razy w tygodniu | wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE | 360 EUR/rok<br>(= 30 EUR/miesiąc) |
| Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy   | w językach, których dotyczy konkurs        | 50 EUR/rok                        |

(\*) Pojedyncze egzemplarze: od 1 do 32 stron: 6 EUR  
od 33 do 64 stron: 12 EUR  
powyżej 64 stron: cena ustalana indywidualnie

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczym CD-ROM-ie.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

## Sprzedaż i prenumerata

Odpłatne publikacje, wydawane przez Urząd Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich, dostępne są u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_pl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm)

**Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa oraz aktów przygotowawczych.**

**Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>**